



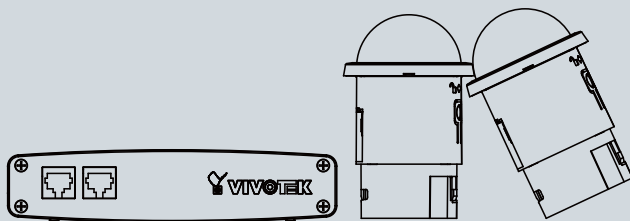
**VC8201** Dual-head  
Network Camera

# Quick Installation Guide

English | 繁體中文 | 簡體中文 | 日本語 | Français | Español | Deutsch | Português | Italiano | Türkçe | Polski | Русский | Český | Svenska

Nederlands | Dansk | Indonesia | العربية

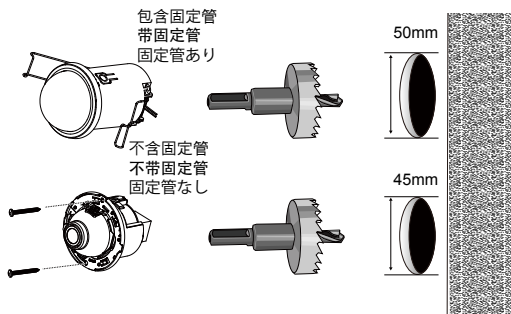
Split Camera System • Recess Mount •  
Fisheye Lens • WDR



在天花板或牆壁上鑽一個孔。包含或不含固定管的安裝直徑是不同的。

在天花板或牆壁上钻一个孔。带或不带固定管，安装直径不同。

天井または壁に穴を開けます。取り付け穴の直径は固定管ありまたはなしで異なります。

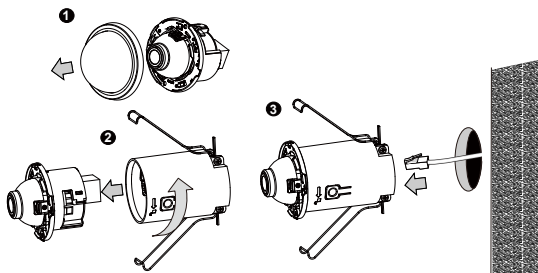


如果安裝不含固定管，請使用 M3 自攻螺絲。請注意此種安裝不適用於硬質表面，例如混凝土牆壁。

如果安装时不带固定管，可以使用 M3 自攻螺丝。请注意，这种安装类型不适用于水泥墙等硬表面。

固定管なしで取り付けの場合、M3 セルフタップネジを使用します。このタイプの取り付けはコンクリート壁など硬い表面には適用できません。

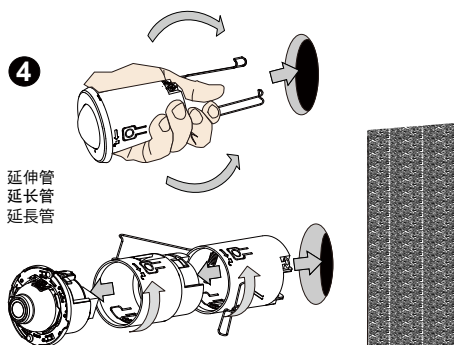
1. 取下上蓋。  
取下顶盖。  
上面カバーを外します。
2. 安裝固定管。  
安裝固定管。  
固定管を取り付けます。
3. 將感測器纜線穿過孔洞，然後連接至鏡頭模組。  
将传感器线缆穿过小孔，然后连接到镜头模块。  
センサーケーブルを穴に通し、レンズモジュールに接続します。



將固定夾拉至模組背面，然後將模組插入牆壁。

將固定夾拉向模块后部，然后将模块插入墙内。

固定クリップをモジュール後ろに引いてから、モジュールを壁に挿入します。



如果牆壁厚度超過 6 公分，請使用延伸管。

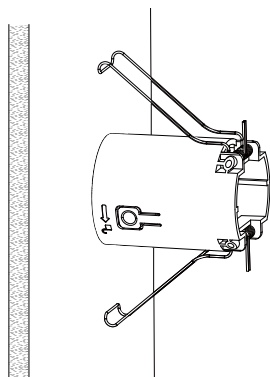
如果牆壁厚度超過 6 厘米，可使用延長管。

壁が 6cm より厚い場合は延長管を使用します。

固定夾可將模組固定於定位。

固定夾用于將模块固定就位。

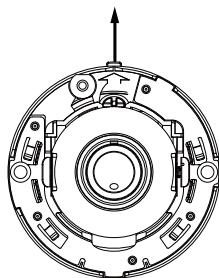
固定クリップによってモジュールが定位置に保持されます。



請注意，定焦鏡頭的拍攝角度只能垂直調整。此標記必須位於頂部。

请注意，定焦镜头只能垂直调整拍摄角度。此标记应位于顶部。

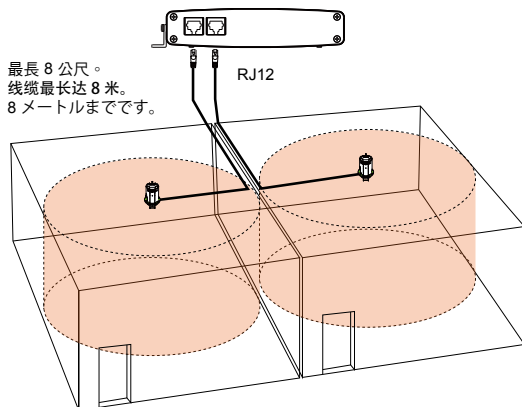
固定レンズの撮影角度は縦方向のみ調整可能であることに注意してください。このマークが上になるようにします。



佈線並連接 R12 感測器纜線。

穿过并连接 R12 传感器线缆。

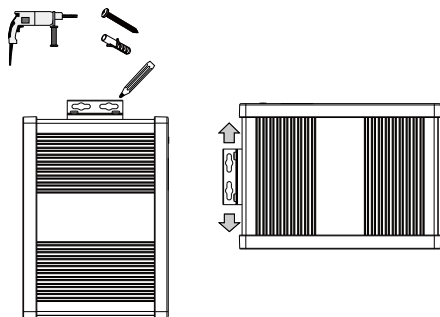
R12 センサーケーブルを配線して接続します。



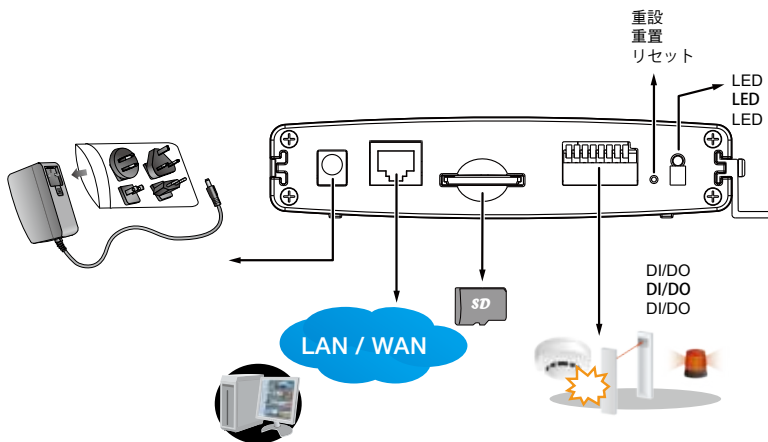
將攝影機主要組件安裝至牆壁。將固定支架安裝至組件側，然後使用支架上的螺絲孔做為鑽孔模板。鑽孔，用鎚子將錨釘敲入孔洞，然後將主要組件安裝至牆壁。

將相機主組件安裝到牆上。將安裝支架固定到組件各邊，以支架上的螺絲孔作為鑽孔模板。鑽孔，敲入膨脹螺絲，然後將主組件安裝到牆上。

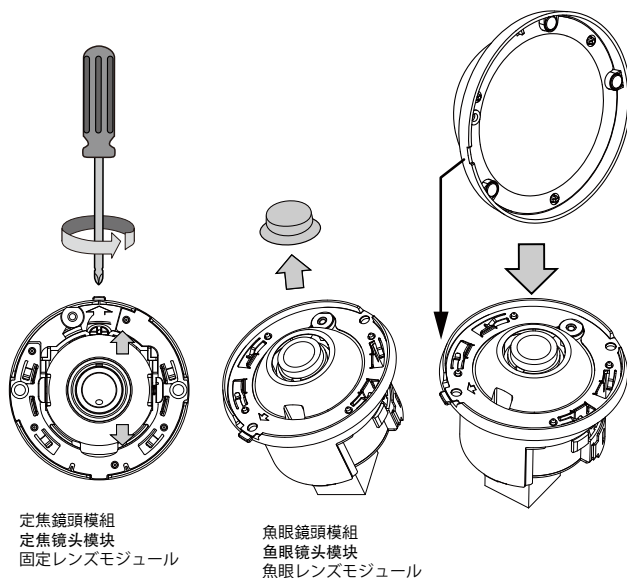
カメラ本体アセンブリを壁に取り付けます。マウントブラケットをアセンブリの側面に固定し、ブラケットのねじ穴を穴あけ用テンプレートとして使用します。穴を開け、アンカーを打ち込み、本体アセンブリを壁に取り付けます。



1. 連接 12V 直流電源，並將乙太網路線連接至網路。此攝影機亦可透過 PoE 連線 (最高 11.5W) 供電。  
 连接 12V 直流电源，并将以太网线缆连入网络。也可以通过 PoE 连接（最高 11.5W）为相机供电。  
 12V DC 電源とイーサネットケーブルをネットワークに接続します。カメラには PoE 接続（11.5W まで）でも電源を供給できます。
2. 如有需要，可安裝 SD/SDHC/SDXC 卡。  
 如果需要，安装 SD/SDHC/SDXC 卡。  
 必要に応じて SD/SDHC/SDXC カードを取り付けます。
3. 連接 DI 與 DO 裝置。DO 腳位的最大負載為 50mA。  
 连接 DI 和 DO 设备。DO 脚的载荷为 50mA。  
 DI および DO デバイスを接続します。DO ピンの最大 負荷は 50mA です。



1. 使用小尺寸の十字螺絲起子變更定焦鏡頭的拍攝角度。  
使用小尺寸十字螺絲刀更改定焦鏡頭的拍攝角度。  
小さい Phillips スクリュードライバを使用して固定焦点レンズの撮影角度を変えます。
2. 拆下魚眼鏡頭上的保護蓋。  
取下鱼眼镜头的保护盖。  
魚眼レンズから保護キャップを外します。
3. 對齊上蓋的缺口，將上蓋裝至鏡頭模組。磁鐵會將上蓋固定於定位。  
对齐槽口，将顶盖连接到镜头模块上。磁铁会将顶盖固定就位。  
凹部に合わせてレンズモジュールに上面カバーを取り付けます。マグネットでカバーが  
定位置に保持されます。



## 4

## 分配 IP 位址 / 分配 IP 地址 / IPアドレスの割り当て

1. 安裝「Installation Wizard 2」。  
安裝“安裝精灵2”。  
「インストールウィザード 2」をインストールします。
2. 安裝程式會搜尋在相同區域網路上的VIVOTEK影音解碼器、影音伺服器或者網路攝影機。  
程序將搜索同一局域網中的VIVOTEK視頻接收器、視頻服務器或網絡攝像頭。  
プログラムは同じLAN上で VIVOTEK ビデオレシーバー、ビデオサーバー、またはネットワークカメラを検索します。
3. 在攝影機的 MAC 位址上按兩下以開啟攝影機的瀏覽器管理工作階段。  
双击摄像头的 MAC 地址打开带网络摄像头的浏览器会话视窗。  
カメラの MAC アドレスをダブルクリックして、カメラのブラウザ管理セッションを開きます。

## 5

## 準備使用 / 准备使用 / 使用可能

會出現如下圖所示的網路攝影機瀏覽器對話視窗。

带网络摄像机的浏览器会话将提示如下内容。

ネットワークカメラのブラウザ管理セッションは下図のように表示されます。



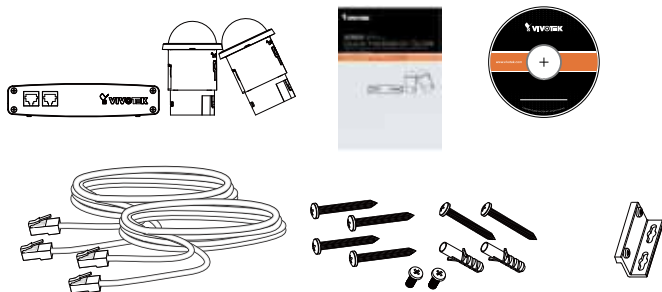


## Avertissement avant installation / Aviso antes da instalação / Advertencia antes de la instalación

- **Éteignez rapidement la caméra réseau si elle dégage de la fumée ou une odeur inhabituelle.**  
Desligue a Câmara de Rede se vir fumo ou sentir cheiros estranhos.  
Apague la cámara de red si aparece humo o algún olor no habitual.
- **Consultez le guide d'utilisateur pour obtenir la température de fonctionnement.**  
Consulte o manual do utilizador para obter informações sobre a temperatura de funcionamento.  
Consulte el manual del usuario para ver la temperatura de funcionamiento.
- **Ne disposez pas la caméra réseau sur des surfaces instables.**  
Não coloque a Câmara de Rede em superfícies instáveis.  
No coloque la cámara de red sobre superficies que no sean firmes.
- **Ne touchez pas à la caméra réseau lors d'un orage.**  
Não toque na Câmara de Rede quando houver trovoadas.  
No toque la cámara de red si hubiera tormentas.
- **Ne placez pas la caméra réseau dans un environnement très humide.**  
Não utilize a câmara de rede em locais onde haja muita humidade.  
No coloque la cámara para conexión en red en entornos con mucha humedad.
- **Ne laissez pas tomber la caméra réseau.**  
Não deixe cair a Câmara de Rede.  
No deje caer la cámara de red.

1

## Vérifier le contenu de l'emballage / Verifi que o conteúdo da embalagem / Compruebe el contenido del embalaje







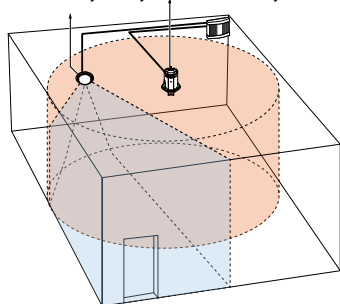
## Introduction / Introdução / Introducción

Les deux modules de capteurs peuvent être installés dans les mêmes ou différentes pièces/positions de montage. Un objectif Fisheye peut être utilisé pour couvrir un espace entier, tandis qu'un objectif à focale fixe couvre un champ de vision spécifique.

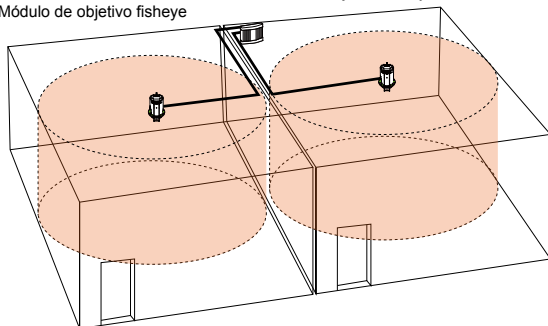
Os módulos de dois sensores podem ser instalados nas mesmas posições de montagem/quartos ou em posições/quartos diferentes. Uma lente de olho de peixe pode ser usada para cobrir todo um espaço, enquanto um lente focal fixa aborda um campo específico de visão.

Los dos módulos sensores pueden instalarse en la misma posición de montaje o habitación o en diferentes. Se puede usar un objetivo fisheye para cubrir todo el espacio, mientras que un objetivo focal fijo es para un ángulo específico.

Module d'objectif fixe	Module d'objectif Fisheye
Módulo de lente fixa	Módulo de lente olho de peixe
Módulo de objetivo fijo	Módulo de objetivo fisheye



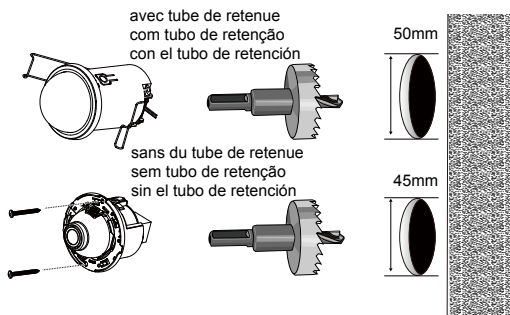
Module d'objectif Fisheye	Module d'objectif Fisheye
Módulo de lente olho de peixe	Módulo de lente olho de peixe
Módulo de objetivo fisheye	Módulo de objetivo fisheye



Percez un trou au plafond ou au mur. Les diamètres pour les installations avec ou sans le tube de retenue sont différents.

Faça um furo no teto ou parede. Os diâmetros das instalações com ou sem tubo de retenção são diferentes.

Perfore un agujero en el techo o pared. Los diámetros para las instalaciones con o sin el tubo de retención son distintos.

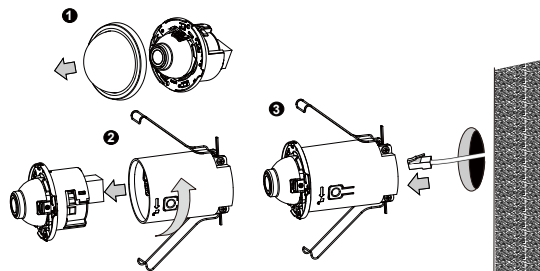


Utilisez les vis autoperforantes M3 si installé sans le tube de retenue. A noter que ce type d'installation ne s'applique pas à des surfaces dures, comme par exemple un mur en béton.

Use os parafusos auto-tarraxantes M3 no caso da instalação sem tubo de retenção. Observe que esse tipo de instalação não se aplica a superfícies duras, como uma parede de concreto.

Utilice los tornillos de rosca M3 si se instala sin el tubo de retención. Tenga en cuenta que este tipo de instalación no se aplica a superficies duras, como una pared de hormigón.

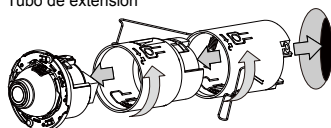
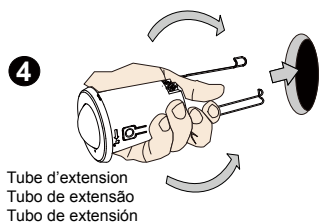
1. Détachez le couvercle supérieur.  
Solte a tampa superior.  
Retire la tapa superior.
2. Installez le tube de retenue.  
Instale o tubo de retenção.  
Instale el tubo de retención.
3. Faites passer le câble du capteur dans le trou, puis connectez au module de l'objectif.  
Encaminhe o cabodo sensor pelo orifício e depois conecte o módulo da lente.  
Pase el cable del sensor a través del orificio y luego conéctelo al módulo del objetivo.



Tirez les clips de retenue à l'arrière du module, puis insérez le module dans le mur.

Puxe os grampos de retenção para a parte traseira do módulo e depois insira-o na parede.

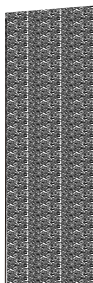
Tire de los clips de retención hacia la parte posterior del módulo luego inserte el módulo en la pared.



Utilisez un tube d'extension si l'épaisseur du mur est supérieure à 6 cm.

Use um tubo de extensão caso a parede seja mais grossa do que 6cm.

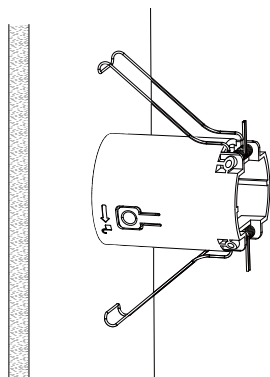
Utilice un tubo de extensión si la pared tiene un grosor superior a 6cm.



Les clips de retenue maintiendront le module en place.

Os grampos de retenção manterão o módulo em seu lugar.

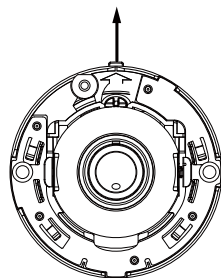
Los clips de retención mantendrán al módulo en su lugar.



A noter que l'angle de prise de vue d'un objectif fixe peut uniquement être ajusté verticalement. Cette marque doit être sur le dessus.

Observe que o ângulo de gravação de uma lente fixa só pode ser ajustado verticalmente. Essa marca deve estar na parte superior.

Tenga en cuenta que el ángulo de visualización de un objetivo fijo sólo puede ajustarse verticalmente. Esta marca debería estar en la parte superior.



## HARDWARE LIMITED WARRANTY

**What Is Covered:** This warranty covers any hardware defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

**How Long Coverage Lasts:** This warranty lasts for TWENTY-FOUR MONTHS from the date of purchase by the original end-user customer.

**What Is Not Covered:** This warranty does not cover cosmetic damage or any other damage or defect caused by abuse, misuse, neglect, use in violation of instructions, repair by an unauthorized third party, or an act of God. Also, if serial numbers have been altered, defaced, or removed. Further, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty.

**What VIVOTEK Will Do:** VIVOTEK will, in our sole discretion, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. Any repair or replaced part of the product will receive a THREE-MONTH warranty extension.

**How To Get Service:** Contact our authorized distributors in your region. Please check our website ([www.vivotek.com](http://www.vivotek.com)) for the information of an authorized distributor near you.

**Your Rights:** SOME STATES DO NOT ALLOW EXCLUSION OR LIMITATION OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

### VIVOTEK INC.

6F, No. 192, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho,  
Taipei County, Taiwan.  
[www.vivotek.com](http://www.vivotek.com)

- 
1. Proof of the date of purchase is required. In the event you can not render such document, warranty will commence from the date of manufacture.
  2. Cosmetic damage will only be covered by this warranty if such damage has been existed at the time of purchase.

P/N:625025600G Rev. 1.0

All specifications are subject to change without notice.  
Copyright © 2014 VIVOTEK INC. All rights reserved.



**VIVOTEK INC.**

6F, No.192, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho, New Taipei City, 235, Taiwan, R.O.C.  
| T: +886-2-82455282 | F: +886-2-82455532 | E: sales@vivotek.com

**VIVOTEK Netherlands B.V.**

Busplein 36, 1315KV, Almere, The Netherlands  
| T: +31 (0)36 5389 149 | F: +31 (0)36 5389 111 | E: saleseurope@vivotek.com

**VIVOTEK USA, INC.**

2050 Ringwood Avenue, San Jose, CA 95131  
| T: 408-773-8686 | F: 408-773-8298 | E: salesusa@vivotek.com